



REPUBLIKA HRVATSKA
REPUBBLICA DI CROAZIA



ISTARSKA ŽUPANIJA
REGIONE ISTRIANA



Upravni odjel za kulturu
Assessorato alla cultura

Novigrad-Cittanova, Mlinska/Via del Mulino 4b

tel.052/351-476, fax: 052/351-691

Labin, G. Martinuzzi 2

tel.052/351-478, fax: 052/351-696

Pula-Pola, Riva 8

tel.052/351-472, fax: 351-477

Klasa:023-03/16-01/02

Urbroj:2163/1-21/3-16-06

Novigrad - Cittanova, 05.10.2016.

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
ŽUPAN
putem
STRUČNE SLUŽBE SKUPŠTINE
Pazin, Dršćevka 3

PREDMET: Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana – dostavlja se

U prilogu Vam dostavljamo predmetni akt radi upućivanja istog na nadležno postupanje prema županu Istarske županije – Regione Istriana.

S poštovanjem,

PROČELNIK
Vladimir Torbica, prof.

PRILOG:

- Prijedlog Odluke
- Obrazloženje



Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09. i 04/13.) i članka 11. Odluke o osnivanju kulturnih vijeća Istarske županije – Regione istriana („Službene novine Istarske županije“ br. 16/13.), po prijedlogu Upravnog odjela za kulturu Istarske županije od 05. listopada 2016. godine, župan Istarske županije dana 05. listopada 2016. godine donosi

O D L U K U

o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana

I.

U Odluci o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana Klasa:612-01/15-01/03, Urbroj:2163/1-01/8-15-2 od 09. studenoga 2015. godine (u daljnjem tekstu: Odluka) točka IV. mijenja se i glasi:

„KNJIŽEVNOST I IZDAVAŠTVO

a) Izdavački projekti

IV.

Vijeće za književnost i izdavaštvo Istarske županije – Regione Istriana donosi odluke u svezi izdavačkih projekata temeljem općih kriterija iz točke II. ove Odluke te sljedećih posebnih kriterija:

- podržavanje tiskanja djela univerzalnog, znanstvenog i stručnog značaja istarskih autora i znanstvenika
- podržavanje tiskanja djela od posebnog književnog, kulturnog, stručnog ili znanstvenog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana
- podržavanje tiskanja originalnih djela mladih istarskih umjetnika, znanstvenika i kulturnih djelatnika
- podržavanje prijevodne literature o Istri te prijevode domaćih autora na strane jezike, napose na talijanski
- podržavanje izdanja koja istražuju i njeguju dijalektalne izričaje
- ostvarenje pretisaka značajnih rukopisa i knjiga od posebnog značaja za jačanje identiteta i posebnosti Istre
- podržavanje izdanja nastalih međunarodnom suradnjom
- podržavanje tiskanih medija koji populariziraju dostignuća kulture u Istarskoj županiji - Regione Istriana.“

b) Književne i nakladničke manifestacije i programi

Vijeće za književnost i izdavaštvo Istarske županije – Regione Istriana donosi odluke u svezi književnih i nakladničkih manifestacija i programa temeljem općih kriterija iz točke II. ove Odluke te sljedećih posebnih kriterija:

- podržavanje programa od univerzalnog, umjetničkog, znanstvenog i stručnog značaja u kojima sudjeluju (i) istarski autori i znanstvenici
- podržavanje programa od posebnog književnog, kulturnog, stručnog ili znanstvenog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana

- podržavanje programa u kojima sudjeluju mladi umjetnici, znanstvenici i kulturni djelatnici
- podržavanje programa posvećenih istraživanju i valorizaciji knjižne baštine i književne povijesti od posebnog značaja za jačanje identiteta i posebnosti Istre
- podržavanje programa koji populariziraju čitanje
- podržavanje programa koji afirmiraju dijalektalne izričaje
- podržavanje programa nastalih međunarodnom suradnjom
- podržavanje programa koji populariziraju dostignuća kulture u Istarskoj županiji - Regione Istriana.

c) Otkup

Vijeće za književnost i izdavaštvo Istarske županije – Regione Istriana donosi odluke u svezi otkupa knjiga, časopisa i zbornika temeljem općih kriterija iz točke II. ove Odluke te sljedećih posebnih kriterija:

- djelo je univerzalnog, znanstvenog i stručnog značaja istarskog/ih autora i znanstvenika
- djelo je od posebnog književnog, kulturnog, stručnog ili znanstvenog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana
- izdanje je originalno djelo mladih istarskih umjetnika, znanstvenika i kulturnih djelatnika
- izdanje je prijevod djela istarske tematike ili djela istarskog/ih autora
- izdanje istražuje i njeguje dijalektalni izričaj
- izdanje je pretisak značajnog rukopisa, odnosno knjige od posebnog značaja za jačanje identiteta i posebnosti Istre
- izdanje je realizirano međunarodnom suradnjom
- izdanje popularizira dostignuća kulture u Istarskoj županiji - Regione Istriana.

II.

Točka XI. Odluke mijenja se i glasi:

“Vijeće za nove medijske kulture Istarske županije – Regione Istriana donosi odluke temeljem općih kriterija iz točke II. ove Odluke te sljedećih posebnih kriterija:

- kvaliteta i sadržajna inovativnost projekta/programa
- podržavanje razvoja pod utjecajem medijskog i tehnološkog (omasovljenje korištenja produkcijskih i reprodukcijских mogućnosti, nove tehnologije i sl.
- podržavanje novih formi djelovanja (novi tip nositelja kulturnih programa – neprofitni klubovi koji se bave kulturom, transdisciplinarne „urbane“ manifestacije; novi organizacijski oblici djelovanja u kulturi – translokalne zajednice, platforme; intermedijalnost, interdisciplinarnost i sl., aktivna interakcija socijalnog i kulturnog polja djelovanja u suvremenom kulturnom kontekstu kao subkulture, kontrakulture, alternativne kulture, prakse umrežavanja i sl.)
- podržavanje povećanja vidljivosti suvremenog umjetničkog stvaralaštva kao i medija koji ga populariziraju
- podržavanje razvoja produkcijskih uvjeta za novomedijsku kulturu te interdisciplinarne projekte i programe
- podržavanje razvoja publike, kritičke refleksije i razumijevanja umjetničkog rada
- održivost i dugoročnost projekta/programa
- podržavanje razvoja međusektorske i međunarodne suradnje – suradnje kulturnog s ostalim sektorima (obrazovanje, znanost, turizam, građevinarstvo i sl.).“

III.

Točka XIII. Odluke mijenja se i glasi:

“Vijeće za međunarodnu kulturnu suradnju Istarske županije – Regione Istriana donosi odluke temeljem općih kriterija iz točke II. ove Odluke te sljedećih posebnih kriterija:

- kvaliteta i sadržajna inovativnost projekta/ programa te ekonomičnost i dugoročnost projekta/programa
- značaj projekta/programa za očuvanje istarske kulturne baštine i istarskog kulturnog identiteta, kao i za promicanje istarske kulture u svijetu i uključenost u međunarodnu kulturnu suradnju
- primjena novih tehnologija, međunarodne koprodukcije, platforme i umrežavanje
- podržavanje projekata/programa koji potiču gostovanja istarskih umjetnika, kulturnih djelatnika i programa u inozemstvu
- podržavanje projekata/programa koji potiču očuvanje kulturne baštine i značaj kulturnog identiteta talijanske zajednice
- sudjelovanje mladih u pojedinom projektu/programu
- podržavanje nagrađivanih projekata u Istarskoj županiji - Regione Istriana, Republici Hrvatskoj i inozemstvu kao i projekata/programa koji predviđaju gostovanje u nekoliko gradova ili država
- podržavanje projekata/programa multilateralnog karaktera i projekata/programa koji sudjeluju u širim međunarodnim kulturnim projektima ili se ostvaruju u suradnji s inozemnim partnerima, posebno s državama članicama Europske unije, susjednim državama, regijama i gradovima, s posebnim naglaskom na Italiju.

IV.

U točki XIV. Odluke, POSEBNI KRITERIJI, tabelarni dio koji se odnosi na KNJIŽEVNOST I IZDAVAŠTVO mijenja se i glasi:

a) Izdavački projekti

POSEBNI KRITERIJI		Maksimalan broj bodova
1.	Podržavanje tiskanja djela univerzalnog, znanstvenog i stručnog značaja istarskih autora i znanstvenika	10
2.	Podržavanje tiskanja djela od posebnog književnog, kulturnog, stručnog ili znanstvenog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana	8
3.	Podržavanje tiskanja originalnih djela mladih istarskih umjetnika, znanstvenika i kulturnih djelatnika	6
4.	Podržavanje prijevodne literature o Istri te prijevode domaćih autora na strane jezike, napose na talijanski	4
5.	Podržavanje izdanja koja istražuju i njeguju dijalektalne izričaje	3
6.	Ostvarenje pretisaka značajnih rukopisa i knjiga od posebnog značaja za jačanje identiteta i posebnosti Istre	3
7.	Podržavanje izdanja nastalih međunarodnom suradnjom	3

8.	Podržavanje tiskanih medija koji populariziraju dostignuća kulture u Istarskoj županiji - Regione Istriana.	3
Ukupno posebni		40

b) Književne i nakladničke manifestacije i programi

	POSEBNI KRITERIJI	Maksimalan broj bodova
1.	Podržavanje programa od univerzalnog, umjetničkog, znanstvenog i stručnog značaja u kojima sudjeluju (i) istarski autori i znanstvenici	10
2.	Podržavanje programa od posebnog književnog, kulturnog, stručnog ili znanstvenog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana	8
3.	Podržavanje programa u kojima sudjeluju mladi umjetnici, znanstvenici i kulturni djelatnici	6
4.	Podržavanje programa posvećenih istraživanju i valorizaciji knjižne baštine i književne povijesti od posebnog značaja za jačanje identiteta i posebnosti Istre	4
5.	Podržavanje programa koji populariziraju čitanje	3
6.	Podržavanje programa koji afirmiraju dijalektalne izričaje	3
7.	Podržavanje programa nastalih međunarodnom suradnjom	3
8.	Podržavanje programa koji populariziraju dostignuća kulture u Istarskoj županiji - Regione Istriana.	3
Ukupno posebni		40

c) Otkup knjiga, časopisa i zbornika

	POSEBNI KRITERIJI	Maksimalan broj bodova
1.	Djelo je univerzalnog, znanstvenog i stručnog značaja istarskog/ih autora i znanstvenika	10
2.	Djelo je od posebnog književnog, kulturnog, stručnog ili znanstvenog interesa i značaja za razvitak i jačanje identiteta i posebnosti Istarske županije - Regione Istriana	8
3.	Izdanje je originalno djelo mladih istarskih umjetnika, znanstvenika i kulturnih djelatnika	6
4.	Izdanje je prijevod djela istarske tematike ili djela istarskog/ih autora	4
5.	Izdanje istražuje i njeguje dijalektalni izričaj	3
6.	Izdanje je pretisak značajnog rukopisa, odnosno knjige od posebnog značaja za jačanje identiteta i posebnosti Istre	3
7.	Izdanje je realizirano međunarodnom suradnjom	3

8.	Izdanje popularizira dostignuća kulture u Istarskoj županiji - Regione Istriana.	3
Ukupno posebni		40

U istoj točki Odluke, tabelarni dio koji se odnosi na NOVE MEDIJSKE KULTURE mijenja se i glasi:

NOVE MEDIJSKE KULTURE

	POSEBNI KRITERIJI	Maksimalan broj bodova
1.	Kvaliteta i sadržajna inovativnost projekta/programa	8
2.	Podržavanje razvoja pod utjecajem medijskog i tehnološkog (omasovljenje korištenja produkcijskih i reprodukcijjskih mogućnosti, nove tehnologije i sl.	7
3.	Podržavanje novih formi djelovanja (novi tip nositelja kulturnih programa – neprofitni klubovi koji se bave kulturom, transdisciplinarne „urbane“ manifestacije; novi organizacijski oblici djelovanja u kulturi – translokalne zajednice, platforme; intermedijalnost, interdisciplinarnost i sl., aktivna interakcija socijalnog i kulturnog polja djelovanja u suvremenom kulturnom kontekstu kao subkulture, kontrakulture, alternativne kulture, prakse umrežavanja i sl.)	7
4.	Podržavanje povećanja vidljivosti suvremenog umjetničkog stvaralaštva kao i medija koji ga populariziraju	5
5.	Podržavanje razvoja produkcijskih uvjeta za novomedijsku kulturu te interdisciplinarne projekte i programe	4
6.	Podržavanje razvoja publike, kritičke refleksije i razumijevanja umjetničkog rada	4
7.	Održivost i dugoročnost projekta/programa	3
8.	Podržavanje razvoja međusektorske i međunarodne suradnje – suradnje kulturnog s ostalim sektorima (obrazovanje, znanost, turizam, građevinarstvo i sl.).“	2
Ukupno posebni		40

U istoj točki Odluke, tabelarni dio koji se odnosi na MEĐUNARODNU KULTURNU SURADNJU mijenja se i glasi:

	POSEBNI KRITERIJI	Maksimalan broj bodova
1.	Kvaliteta i sadržajna inovativnost projekta/programa te ekonomičnost i dugoročnost projekta/programa	10
2.	Značaj projekta/programa za očuvanje istarske kulturne baštine i istarskog kulturnog identiteta, kao i za promicanje istarske kulture u svijetu i uključenost u međunarodnu kulturnu suradnju	8
3.	Primjena novih tehnologija, međunarodne koprodukcije, platforme i umrežavanje	5
4.	Podržavanje projekata/programa koji potiču gostovanja istarskih umjetnika, kulturnih djelatnika i programa u inozemstvu	4
5.	Podržavanje projekata/programa koji potiču očuvanje kulturne baštine i značaj kulturnog identiteta talijanske zajednice	3
6.	Sudjelovanje mladih u pojedinom projektu/programu	3
7.	Podržavanje nagrađivanih projekata/programa u Istarskoj županiji - Regione Istriana, Republici Hrvatskoj i inozemstvu kao i projekata/programa koji predviđaju gostovanje u nekoliko gradova ili država	2
8.	Podržavanje projekata/programa multilateralnog karaktera i projekata/programa koji sudjeluju u širim međunarodnim kulturnim projektima ili se ostvaruju u suradnji s inozemnim partnerima, posebno s državama članicama Europske unije, susjednim državama, regijama i gradovima, s posebnim naglaskom na Italiju.	5
	Ukupno posebni	40

V.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 612-01/16-01/05
URBROJ: 2163/1-01/8-16-2
Pula, 05. listopada 2016.

**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN
mr. sc. Valter Flego**

Dostaviti:

- 1. Kulturna vijeća (7x) putem UO za kulturu IŽ,*
- 2. UO za kulturu Istarske županije,*
- 3. Pismohrana, ovdje*

O B R A Z L O Ž E N J E

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u odredbi čl. 65. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09. i 4/13.) kojom se propisuje nadležnost župana Istarske županije – Regione Istriana te u odredbi članka 11. Odluke o osnivanju kulturnih vijeća Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine“ br. 16/13.) koja propisuje da kulturna vijeća donose svoje odluke sukladno Kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana koje donosi župan Istarske županije – Regione Istriana na prijedlog Upravnog odjela za kulturu.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Ovom Odlukom o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana

se, sukladno naprijed navedenim propisima, vrše izmjene i dopune utvrđenih posebnih kriterija temeljem kojih kulturna vijeća Istarske županije – Regione Istriana vrše vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija te programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana, a koje pojedini subjekti iz područja kulture prijavljuju temeljem objavljenog Javnog poziva/natječaja.

III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE OVOG AKTA

Za provođenje ovog akta nije potrebno osigurati dodatna sredstva u Proračunu Istarske županije – Regione Istriana.

IV. TEKST AKTA

U prilogu se dostavlja Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o kriterijima za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija, programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana.

